

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Dokument z posiedzenia*

**A6-0177/2009**

23.3.2009

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum  
Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007  
(C6-0427/2008 – 2008/2254(DEC))

Komisja Kontroli Budżetowej

Sprawozdawca: Christofer Fjellner

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	3
2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	5
3. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	6
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI .....	8

## 1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

### w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 (C6-0427/2008 – 2008/2254(DEC))

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007<sup>1</sup>,
  - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum<sup>2</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
  - uwzględniając traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>3</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie (EWG) nr 337/75 Rady z dnia 10 lutego 1975 ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego<sup>4</sup>, a w szczególności jej art. 12 a,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>5</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0177/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2007;
  2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu,

<sup>1</sup> Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 45.

<sup>2</sup> Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 130.

<sup>3</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

<sup>5</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

## 2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 (C6-0427/2008 – 2008/2254(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007<sup>1</sup>,
  - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum<sup>2</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
  - uwzględniając traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>3</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie (EWG) nr 337/75 Rady z dnia 10 lutego 1975 ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego<sup>4</sup>, a w szczególności jej art. 12 a,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>5</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0177/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
  2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, dyrektorowi

<sup>1</sup> Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 45.

<sup>2</sup> Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 130.

<sup>3</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

<sup>5</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, Radzie, Komisji,  
Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku  
Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

### 3. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**zawierającej uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego na rok budżetowy 2007  
(C6-0427/2008 – 2008/2254(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007<sup>1</sup>,
  - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum<sup>2</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
  - uwzględniając traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>3</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie (EWG) nr 337/75 Rady z dnia 10 lutego 1975 ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego<sup>4</sup>, a w szczególności jej art. 12 a,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>5</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0177/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone legalnie i prawidłowo,
- B. mając na uwadze, że dnia 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego absolutorium z wykonania

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 45.

<sup>2</sup> Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 130.

<sup>3</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

<sup>5</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

budżetu Centrum za rok budżetowy 2006 r.<sup>1</sup>, a w swojej rezolucji towarzyszącej decyzji w sprawie udzielenia absolutorium podkreślił między innymi uwagi Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczące wysokiego poziomu środków przeniesionych i anulowanych, braku odpowiedniej procedury określania, rejestracji i kapitalizacji środków finansowych, niepełnej dokumentacji procesów kontroli wewnętrznej oraz problemów związanych z jedną z procedur w ramach zamówień publicznych,

1. gratuluje Centrum przyznania mu przez ETO, w odróżnieniu od wcześniejszych lat, pozytywnego poświadczenia wiarygodności za rok budżetowy 2007, nie tylko w odniesieniu do sprawozdań finansowych, lecz również wobec transakcji leżących u ich podstaw;
2. odnotowuje uwagę ETO, że przyjęte cele i wskaźniki wydajności często były niewymierne, mimo że program prac na 2007 r. obejmował szczegółowe cele dla każdego działania i zawierał szczegółowy opis zamierzonych wyników; zgadza się z ETO, że powoduje to trudności w ocenie osiągnięć;
3. zauważa, że Centrum pracuje nad bardziej szczegółowym sformułowaniem celów i wskaźników wydajności oraz że wprowadziło budżetowanie zadaniowe na rok budżetowy 2008;
4. wyraża poparcie dla zalecenia ETO, aby Centrum określiło dokładnie swoje cele oraz aby w swoim programie stwierdziło wyraźnie, jakie środki budżetowe są niezbędne do osiągnięcia przyjętych celów;
5. oczekuje, że Centrum przedstawi sprawozdanie dotyczące konkretnych działań podjętych w związku z zaleceniami ETO zawartymi w sprawozdaniu z działalności za 2008 r.;
6. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z .... kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2008) 0144.

<sup>2</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA-PROV(2009)...



## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	16.3.2009
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :           17 - :           3 0 :           1
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Jean-Pierre Audy, Herbert Bösch, Costas Botopoulos, Mogens Camre, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Christofer Fjellner, Ingeborg Gräßle, Aurelio Juri, Dan Jørgensen, Nils Lundgren, Marusya Ivanova Lyubcheva, Hans-Peter Martin, Ashley Mote, Jan Mulder, José Javier Pomés Ruiz, Bart Staes, Søren Bo Søndergaard
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Vasilica Viorica Dăncilă, Christopher Heaton-Harris, Edit Herczog
<b>Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Godelieve Quisthoudt-Rowohl